

## **The Building Trades Health and Welfare Fund Non-Discrimination Notice**

The Building Trades Health and Welfare Fund è conforme a tutte le leggi federali vigenti in materia di diritti civili e non pone in essere discriminazioni sulla base di razza, colore, origine nazionale, età, disabilità o sesso. The Building Trades Health and Welfare Fund non esclude le persone o le tratta diversamente a causa di razza, colore, origine nazionale, età, disabilità o sesso.

The Building Trades Health and Welfare Fund

- Offre sostegni e servizi gratuiti alle persone affette da disabilità per comunicare con noi in modo efficace, quali:

- Interpreti qualificati nella lingua dei segni
- Informazioni scritte in altri formati (stampe a grandi caratteri, audio, formati elettronici accessibili, altri formati)

- Offre servizi linguistici gratuiti alle persone la cui lingua primaria non è l'inglese, quali:

- Interpreti qualificati
- Informazioni scritte in altre lingue

In caso si necessiti di tali servizi, contattare The Building Trades Health and Welfare Fund Administrator's Office at (717) 273-3800.

In caso si ritenga che The Building Trades Health and Welfare Fund non abbia offerto tali servizi o abbia posto in essere discriminazioni in altri modi sulla base di razza, colore, origine nazionale, età, disabilità o sesso, è possibile presentare una vertenza a: The Fund Administrator of the Building Trades Health and Welfare Fund, 1718 Heilmandale Road, Lebanon, PA 17046, or contact us by phone (717-273-3800), fax (717-273-6200) or email [dschaeffer@bthwf.com](mailto:dschaeffer@bthwf.com). È possibile presentare una vertenza di persona o a mezzo posta, fax oppure e-mail. In caso si necessiti di aiuto per la presentazione della vertenza, The Building Trades Health and Welfare Fund Administrator è disponibile a fornire assistenza.

È altresì possibile presentare un reclamo per i diritti civili allo U.S. Department of Health and Human Services (Dipartimento statunitense per la salute e i servizi umani), Office for Civil Rights

(Ufficio per i diritti civili), elettronicamente mediante il Office for Civil Rights Complaint Portal, disponibile all'indirizzo <https://ocrportal.hhs.gov/ocr/portal/lobby.jsf>, oppure a mezzo posta o telefono all'attenzione di:

U.S. Department of Health and Human Services

200 Independence Avenue, SW

Room 509F, HHH Building

Washington, D.C. 20201

1-800-368-1019, 800-537-7697 (TDD)

I moduli di reclamo sono disponibili all'indirizzo <http://www.hhs.gov/ocr/office/file/index.html>.